

第 117/2021 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第41/2021號行政命令第一條第二款的規定，作出本批示。

轉授一切所需權力予金融情報辦公室主任朱婉儀，代表澳門特別行政區與湯加王國交易申報局簽署有關打擊清洗黑錢、恐怖活動融資及相關上游犯罪情報交流的合作諒解備忘錄。

二零二一年九月二十八日

保安司司長 黃少澤

二零二一年九月二十九日於保安司司長辦公室

辦公室主任 張玉英

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 117/2021

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 41/2021, o Secretário para a Segurança manda:

São subdelegados na coordenadora do Gabinete de Informação Financeira, Chu Un I, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau na celebração do memorando de entendimento para a troca de informação relativa ao combate ao branqueamento de capitais, financiamento ao terrorismo e crimes precedentes associados, com a Autoridade de Análise de Relatórios de Transações do Reino de Tonga.

28 de Setembro de 2021.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 29 de Setembro de 2021. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Ioc Ieng*.

終審法院院長辦公室**聲明**

茲聲明，本辦公室不具期限的行政任用合同第九職階輕型車輛司機李榮華，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及八月十七日第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，由二零二一年十月八日起終止職務。

二零二一年九月二十七日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA**Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Lei Veng Va, motorista de ligeiros, 9.º escalão, deste Gabinete, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessa as suas funções, por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo 44.º n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, e do artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, a partir de 8 de Outubro de 2021.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 27 de Setembro de 2021. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

新聞局**批示摘錄**

摘錄自局長於二零二一年九月二十一日作出的批示：

郭婉雯，第二職階二等技術輔導員——根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，獲確定委任為本局人員編制內技

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL**Extracto de despacho**

Por despacho da directora do Gabinete, de 21 de Setembro de 2021:

Kuok Un Man, adjunta-técnica de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras